

It's been
three
months
since I
started
living
by myself

WHY
ARE
YOU
HERE?

WHY
...

GOD,
I CAN'T
WAIT TO
GET TO
BED

YOU'RE
A BITCH TO
FIND, YOU
KNOW THAT?

せつなきの
向こう側
かわいそうな子

FINALLY
FOUND
YOU!

きびしい冬の中...
ぬくもりを求めて...♡

When I
was going
home one
day there
was someone
familiar
by waiting
by my
doorstep



I WAS
STARTING
TO GET
ANXIOUS
ABOUT YOU
COMING
BACK HOME

YOU JUST
DISAPPEARED
WITHOUT SAYING
ANYTHING



HERE
YOU GO

THANKS!
I WAS
STARTING
TO FEEL
COLD

ONII-CHAN
YOU'RE LATE
FOR HOME

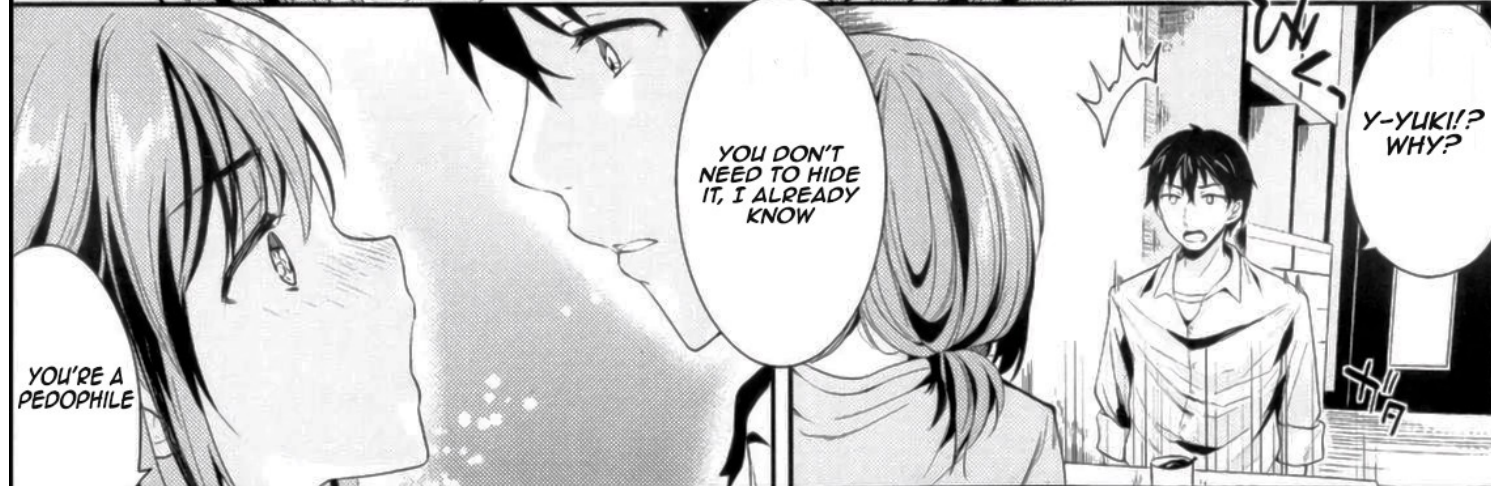
CAN'T
ARGUE
WITH
THAT



I
ASKED
MOM
BUT

SHE WOULDN'T
TELL ME
ANYTHING

天



DO
YOU
THINK
THAT?

WHY

DOES
SHE
HAVE
A
SCREW
LOOSE?

ONII-
CHAN

YOU
WERE AFRIAD
THAT YOU'D
LAY YOUR HANDS
ON A CHILD
SO YOU MOVED
AWAY TO COOL
OFF

I
DID
NOT!

AM I
WRONG?

I'VE SEEN
YOU LOOKING
AT PICTURES
OF YUKI WITH
A SMILE ON
YOUR FACE,
AND NOT JUST
ONCE EITHER

I HAD
THAT GLUED
TO MY
NOTEBOOK,
HOW COULD
SHE KNOW!?

I NOTICED
A LONG
TIME AGO

Neighbor
Yuki (9 years old)

YOU
SPECIFICALLY
GLUED THE
PICTURE WHERE
YOU'RE BEING
HUGGED BY
YUKI

S-
SO
WHAT
IF I DID
!?

BY
THE WAY,
YOU WERE
ALSO IN
THAT
PICTURE!

BUT
ISN'T THAT
WEIRD?



THAT'S
NOT
GOOD!

SHE'S
COMPLETELY
GOT THE
WRONG IDEA



ALTHOUGH
THAT WOULD
BRING UP
IT'S ON FAIR
SHARE OF
PROBLEMS

MAYBE
I SHOULD
JUST TELL
HER THE
TRUTH



I MOVED
AWAY FROM
HER SO SHE
WOULDN'T
FIND OUT
I HAVE
FEELINGS
FOR HER

WHAT
IS IT? WHAT?

COME
ON...

BUT FOR
SOME REASON
I KIND OF WANT
HER TO KNOW
RIGHT NOW



IT WAS
3 YEARS
AGO I
FIRST
STARTED
TO SEE
MY SISTER
AS A
WOMAN

SHE'D
NONCHALANTLY
WALK AROUND
THE HOUSE
WITH NOTHING
BUT HER
UNDERWEAR
ON

WITHOUT ANY
FORM OF
SELF-AWARENESS
SHE'D GET UP
CLOSE TO ME
LIKE THAT

And I'd find it
attractive



AT FIRST
I THOUGHT
IT WAS JUST
BECAUSE I
WAS GOING
THROUGH
PUBERTY

BUT THOSE
FEELINGS
STAYED WITH
ME ALL THE
WAY THROUGH
UNIVERSITY

onii
chan

☆...

wait

I'M NOT
SURE I CAN
HOLD IT
BACK MUCH
LONGER

WHEN I
WAS ALONE
I'D BE
THINKING
ABOUT MY
SISTER

EVENUALLY
I THOUGHT
IT WOULD BE
FOR THE BEST
IF I GOT AS
FAR AWAY
FROM HER AS
POSSIBLE

I COULDN'T
LOOK AT
HER STRAIGHT
ANYMORE

AND
THEN
...

THAT'S
A BIT
SUDDEN,
DID
SOMETHING
HAPPEN?

MOM...
I THINK
IT'S ABOUT
TIME FOR
ME TO MOVE
OUT

NAH,
I JUST
THOUGHT
IT WAS TIME
FOR ME TO
TAKE CARE
OF MYSELF

ARE
YOU
SURE
ABOUT
THIS?



OF COURSE,
I MADE SURE
SHE WOULDN'T
FIND OUT
WHERE I
WOULD LIVE

BY THE
WAY,
DO NOT
TELL HER
WHERE I
LIVE

LUCKILY
MY PARENTS
WERE OKAY
WITH MY
PROPOSAL
AND I STARTED
LIVING BY
MYSELF

OKAY
OKAY...
I DIDN'T
KNOW YOU
HATED
EACH
OTHER
THAT
MUCH



AFTER 3
MONTHS OF
GRADUALLY
FORGETTING
ABOUT HER
...



WHICH
IS WHY

I NEVER
EXPECTED
TO SEE
HER WAITING
BY MY
DOORSTEP



HEY,
ONII-CHAN



WHY DO YOU LOOK SO DISINTERESTED EVEN THOUGH YOU'RE ALONE WITH A MORE GROWN UP GIRL?

WHY IS SHE DOING THIS?

YOU'RE MY SISTER, WHAT DID YOU EXPECT!?



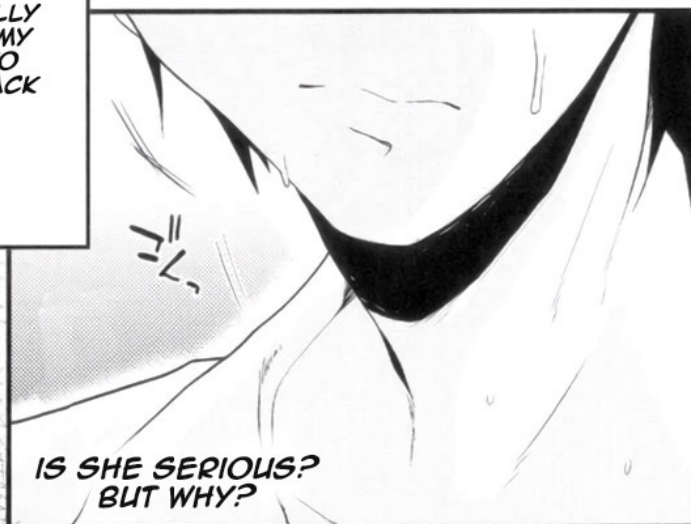
WHAT'S THAT SUPPOSED TO ...

IF YOU REALLY AREN'T ATTRACTED TO LITTLE KIDS THEN LET ME ASK YOU THIS



HEY, STOP ...

IF SHE GETS ANY CLOSER ...



IS SHE SERIOUS? BUT WHY?



MY OLD FEELINGS ARE COMING BACK TO ME...

YOU'RE TALKING TO YOUR BROTHER!

I KNOW THAT

WHY THEN?



WHAT'S GOING ON?

WHY IS SHE GETTING SO NERVOUS?

THEN MAYBE ...

I'M JUST A BIT WORRIED, ALRIGHT?

LIKE I SAID... WE'RE SIBLINGS

I WANNA TOUCH THEM SO BADLY... BUT..

LISTEN HERE!

I THINK I...!

HAVING ALL THIS RIGHT BEFORE MY EYES...

I WON'T BE ABLE TO HOLD BACK!

I DON'T MIND DOING IT IF IT'S YOU!

!?

I NEED TO GET OUT OF HERE!

EH!?

THIS IS REALLY BAD!

あゝ=っ

PU

HA

HOLD ON!

あゝ=っ

LET GO OF MY HAND, ANZU!

あゝ=っ

ANZU! LET GO OF MY HAND!

FUCK... THEY'RE SO SOFT

DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT YOU'RE DOING?

I'LL STOP IF YOU ADMIT YOU ARE ATTRACTED TO YUKI-CHAN

WHY ARE YOU STILL ON ABOUT THAT?

BECAUSE...

あゝ=っ

あゝ=っ



IF
YOU DON'T
ADMIT IT
I WON'T BE
ABLE TO
GET OVER
YOU!

WHAT
ARE YOU
...



I NOTICED
HOW YOU
WERE LOOKING
AT ME

BUT I ALSO
KNEW THAT
THAT KIND OF
RELATIONSHIP
BETWEEN FAMILY
IS UNACCEPTABLE,
AND THAT YOU
MOVED OUT
TO GET AWAY
FROM ME

IS SHE
THE SAME
AS ME?



SHE'S
SHAKING...

IF YOU
TELL ME
YOU'RE NOT
ATTRACTED
TO ME...



WHY WAS
SHE LOOKING
FOR ME TO
BEGIN WITH?

I'LL
FORGET
ABOUT
EVERYTHING
AND GO
HOME



I DON'T
WANT YOU
TO GO
AWAY!

ANZU
...

BUT
I STILL
MISSED
YOU SO
BADLY

I
LOVE
YOU!



THERE
IS NO WAY
I COULD
SAY THAT
TO YOU

In the
privacy
of this
small
room

Were no
one else
knows of us

HOW COULD
I LIE TO THE
GIRL I LOVE?

nh!
ONII
CHAN
...

NHPH!

we can
act not
as siblings
but as a
couple







ha

Even though we shouldn't be doing this

Even though we're not supposed to be together

fuu

nh

ah

chupa

fuu

It just makes me feel even more excited

NGH!

ANZU!

I WANT
TO...

AUH

FU
GU

NH

ONII
CHAN!

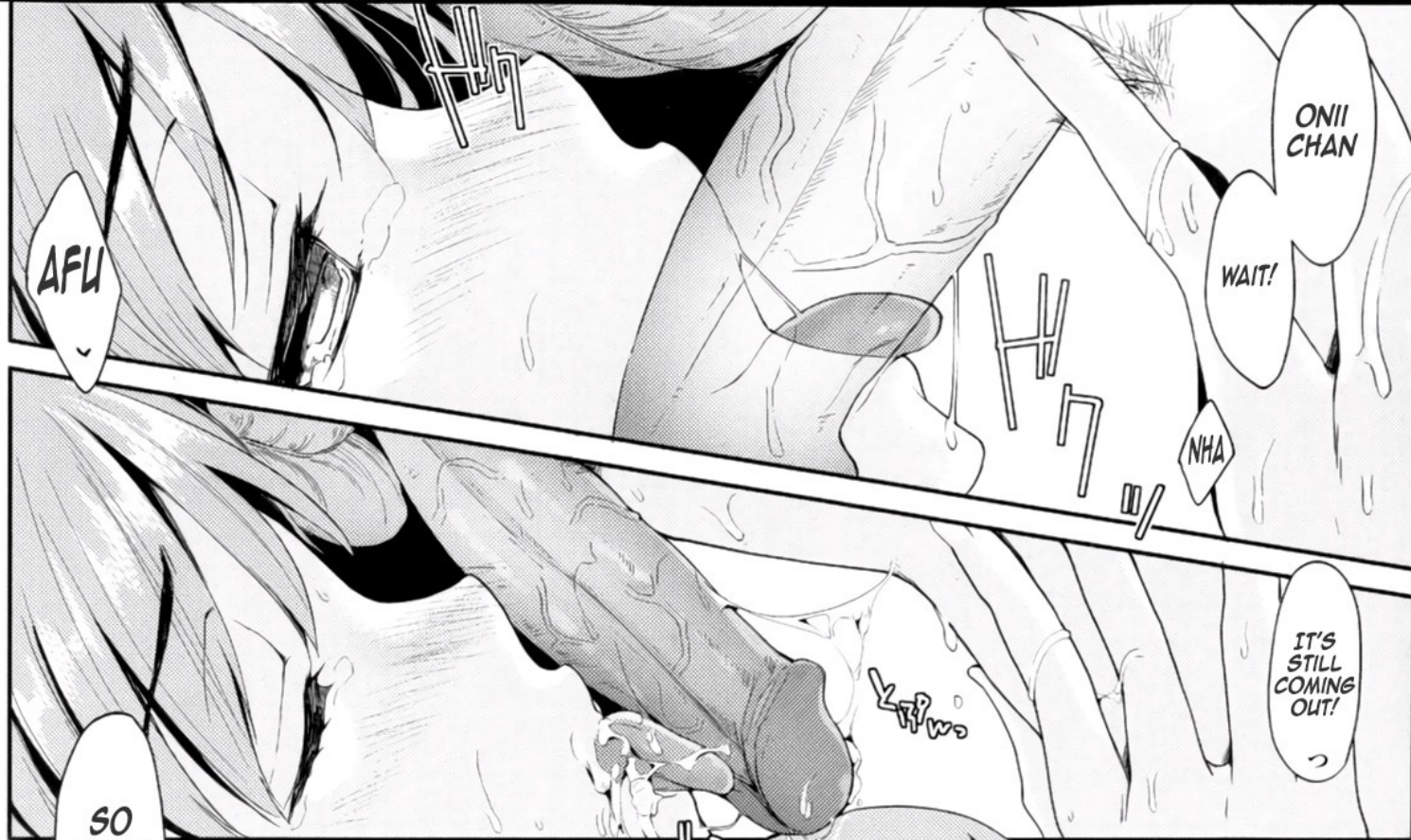
AH!

HA!

AH!

DEFILE
YOU





AFU

ONII
CHAN

WAIT!

NHA

IT'S
STILL
COMING
OUT!

SO
MUCH
...



I'LL
CLEAN
IT UP
FOR
YOU

はむ

PUT THIS
ON

NCHU

くっ……

COULD
YOU PUT
IT ON
WITH YOUR
MOUTH?

OKAY

IS THIS
A CONDOM?
NEVER SEEN
ONE BEFORE

looking
at the
embarrassed
expression
of my little
sister

I'LL
DO MY
BEST

IT
FEELS
A BIT
GELLY

SO YOU
KEPT THIS
THING
AROUND

WELL,
I AM
A GUY

I thought
to myself
whenever
it was really
okay to think
of her as cute

LIKE
THIS?

IT'S
REALLY
GOING
IN

I never
though this
day would
come even in
my dreams

IT
MIGHT
HURT A
LITTLE
AT FIRST,
OKAY?

SORRY

So it
makes me
both happy

And
uneasy

30



OKAY...

HA

I'LL MOVE

We've finally done it

HA

LITTLE BY LITTLE, ALRIGHT?

!!...

UWA!!

I still don't know whenever this is really okay

はぁ

はぁ

はぁ

はぁ

はぁ

はぁ

はぁ



I HAVE

FOR SO LONG

ONII CHAN!

DESIRED



ONII-CHAN
NOT SO
ROUGHLY

FOR
SO
LONG

FUA

HER
BREASTS

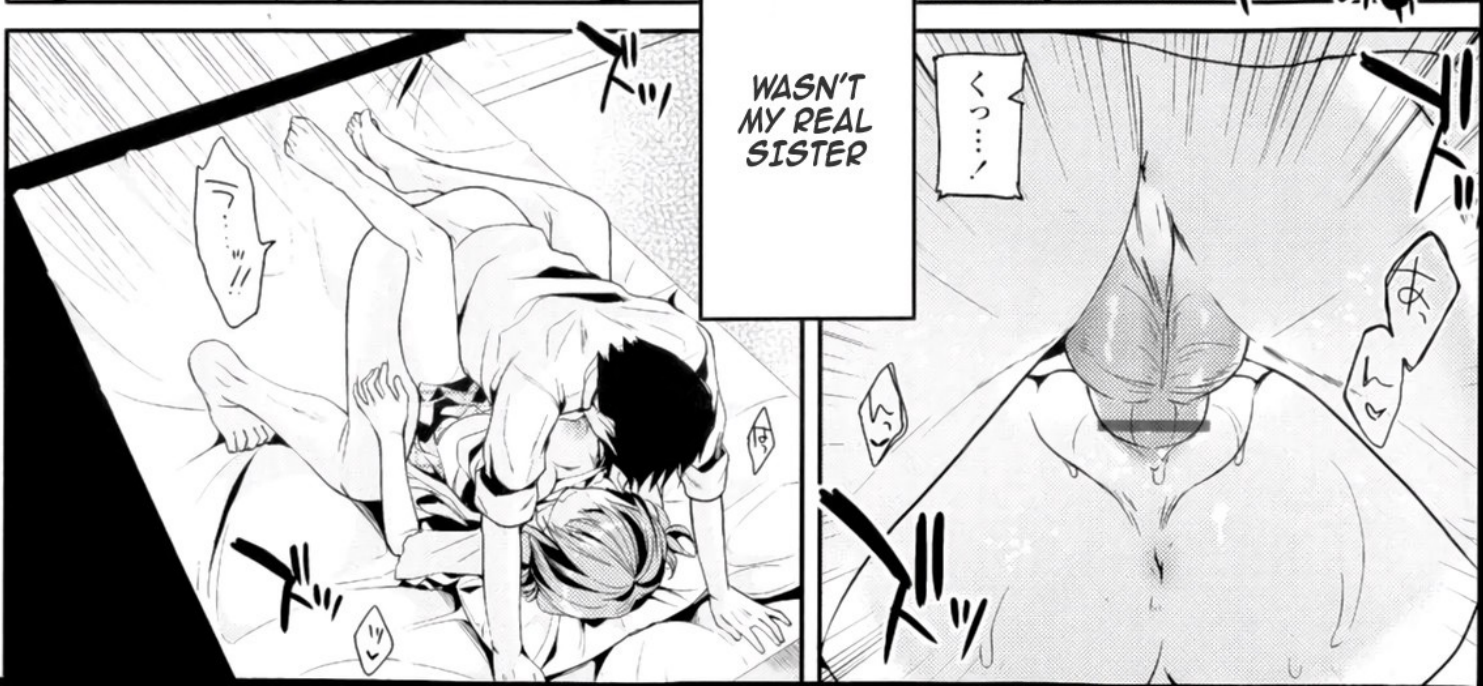
HA

I CAN'T
STOP

MORE
GENTLY
....!

AND
DOWN
THERE
TOO

I'VE
WANTED TO
TOUCH THEM
SO BAD





That's
what I
thought

I wish
I could
have just
gotten to
know her
at school
instead
...



ARE
YOU GOING
HOME?

I TOLD
MOM I'D
BE STAYING
AT A FRIENDS
HOUSE

IS IT
OKAY IF
I COME
BACK
TO VISIT
AGAIN?

AND
I'VE ALREADY
STAYED HERE
FOR A FEW
DAYS, SO
SHE MIGHT
GET WORRIED



OF
COURSE



ANY
TIME

End

せつなさの向こう側 Setsunasa no mukougawa

Translation by
Frogstat

痴漢字翻訳
Chikanji translations

